

BYLAE

Bylaag 1: Toestemmingsbrief vanaf die bestuur van die kindershuis

Bylaag 2: Ingeligte toestemming

Bylaag 3: Lewensboek van Britney G.

Bylaag 4: Lewensboek van Barbie D.

Bylaag 5: Lewensboek van Patricia P.

**BYLAAG 1: TOESTEMMINGSBRIEF VANAF DIE BESTUUR VAN DIE
KINDERHUIS**

Bylaag 1

Abraham Kriel / Maria Kloppers Kinderhuis
Maraisstraat
Langlaagte
8 April 2003

TOESTEMMING VIR NAVORSING BY BOGENOEMDE KINDERHUIS

Hiermee word daar toestemming aan Mev. Carmen Nel (studente nommer 22277065) verleen om haar navorsing ten opsigte van haar MSD (Spel terapie) graad aan die Universiteit van Pretoria, by ons te verrig.

Sy mag tydens haar empiriese studie drie van ons dogters betrek by die navorsing en van ons spel terapie-lokaal en apparaat gebruikmaak.

Onderteken: Naam: M. M. van Zyl

Posbenaming: Bestuurder : Kinderdienste

Hantekening: M M van Zyl

Datum: 10/4/03

Kontaknommer: 011 8393058

BYLAAG 2: INGELIGTE TOESTEMMING

Bylaag 2

Respondent se naam:

Datum:

Navorsers: Carmen Nel
Universiteit van Pretoria
Posbus 7239, Palm Court, 1715
Tel: 082-741-8383

Ingeligte toestemming

1. Titel van studie

Die benutting van die lewensboek binne speltherapie ten opsigte van selfblaam by die middelkinderjarige dogter in die kindershuis.

2. Doelstelling van studie

Hierdie studie se doelstelling is soos volg: Om die benuttingswaarde van die lewensboek ten opsigte van selfblaam by die middelkinderjarige dogter in die kindershuis te bepaal.

3. Prosedure

Ses individuele speltherapie sessies sal benut word waartydens 3 respondente elk 'n lewensboek ten opsigte van selfblaam sal maak. Speltegnieke en hulpmiddels sal gebruik sal word vir data-invordering. Die voltooië lewensboeke sal dien as eindproduk en rekord waarvolgens dokument-analise gedoen sal word.

4. Risikos

Die moontlikheid bestaan dat proefpersone die trauma van hul verwydering en / maatskaplike omstandighede wat aanleiding daartoe gegee het, mag herleef. Indien daar emosionele skade by 'n respondente voorkom, sal sy onttrek word van die program en sal sy verwys word vir terapie by haar betrokke maatskaplike werker in die kindershuis. Die navorsers sal as voorsorgmaatreël poog om vooraf persone te identifiseer wat moontlik skade kan lei, en sal dan poog om hierdie proefpersone uit te skakel voor die aanvang van die studie.

5. Voordele

Aangesien kinders wat hulself blameer vir die verwydering vanuit hul ouers se sorg, dit met hul saamdra tot en met volwassenheid, is selfblaaam destruktief vir die kind. Indien die dogters met behulp van die lewensboek in ses speltherapie sessies hul verlede in heroorweging bring, kan dit tot hul voordeel strek. Die kind kan met behulp van die lewensboek gelei word tot aanvaarding van haar verlede en ook om 'n realistiese verwagting te ontwikkel oor haar bydrae tot haar verwydering.

6. Regte van respondent

Die respondent het die reg om op enige stadium uit die studie te onttrek.

7. Vertroulikheid

Tydens die publisering van die navorsing sal die proefpersone anoniem bly en sal vir hulself skuilname kies. Hier mag moontlik tydens die speltherapie sessies baie persoonlike sake bekend gemaak word. Die navorser sal in die vooraf onderhoud met elke dogter haar in kennis stel dat sy anoniem sal wees in die skryf van die verslag, maar dat die inligting wat sy sal deurgee in die speltherapie sessies benut sal word in die navorsingsverslag.

Ek verstaan die regte van die respondent en ek gee vrywillig my toestemming om deelname in die studie. Ek verstaan waaroor die studie handel, hoe dit gedoen word en redes waarom dit gedoen word. Ek sal 'n getekende kôpie van hierdie vorm ontvang.

.....
Hantekening van bestuurder van Kinderdienste, Abraham Kriel / Maria Klopper kinderhuis, Langlaagte. (Namens respondent)

.....
Datum

.....
Handtekening van navorser

BYLAAG 3: LEWENSBOEK VAN BRITNEY G.

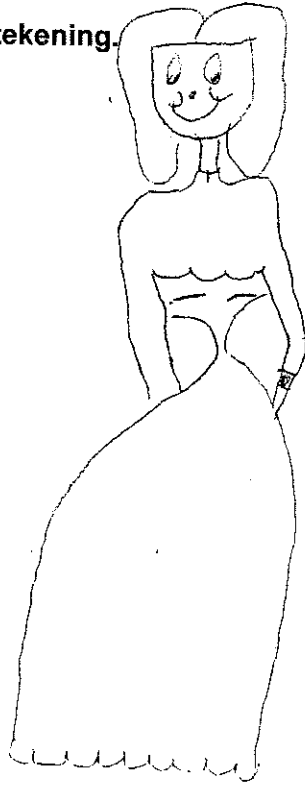
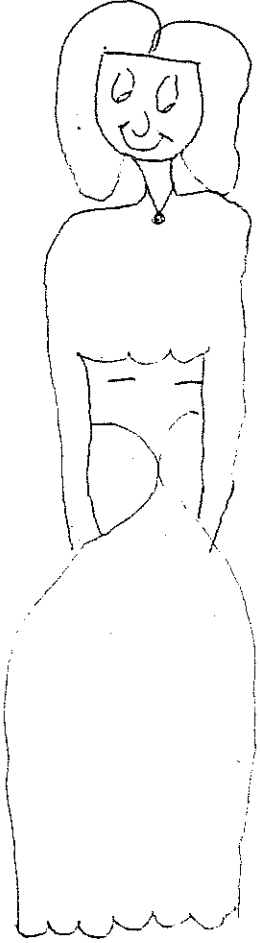
- 3.1 Gesinstekening.**
- 3.2 Gesinsfotos, die geboortesertifikaat en die bevrugting- en geboorteproses.**
- 3.3 Die lewenspad.**
- 3.4 Collage oor gelukkigste kinderdae.**
- 3.5 Self-beskrywings op t-hemde.**

mamma

stiefpa
ek wil
nie tekn
nie
G

Gesinstekening.

3.1
a
ek

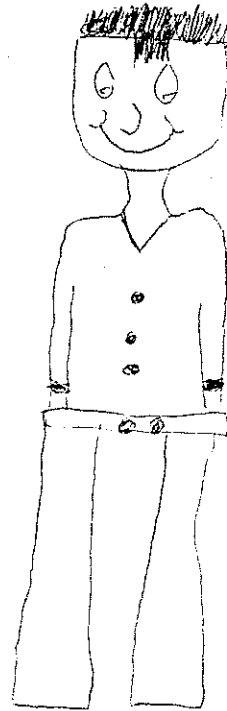


3
sisie



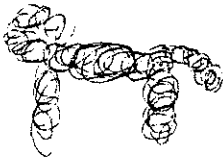
Pa is

(oorlede)



3.1 Gesinstekening.

woer

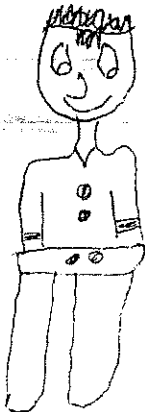


4
Sammie

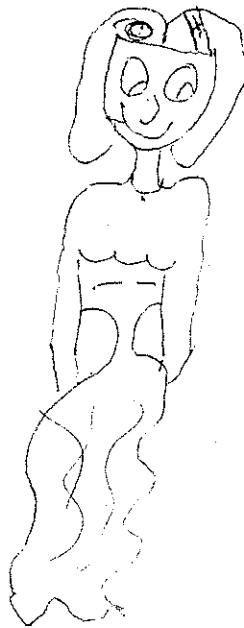


8

o Michael



duyrou





Ek is gedoopte in

Paardekraal

Hospetaal

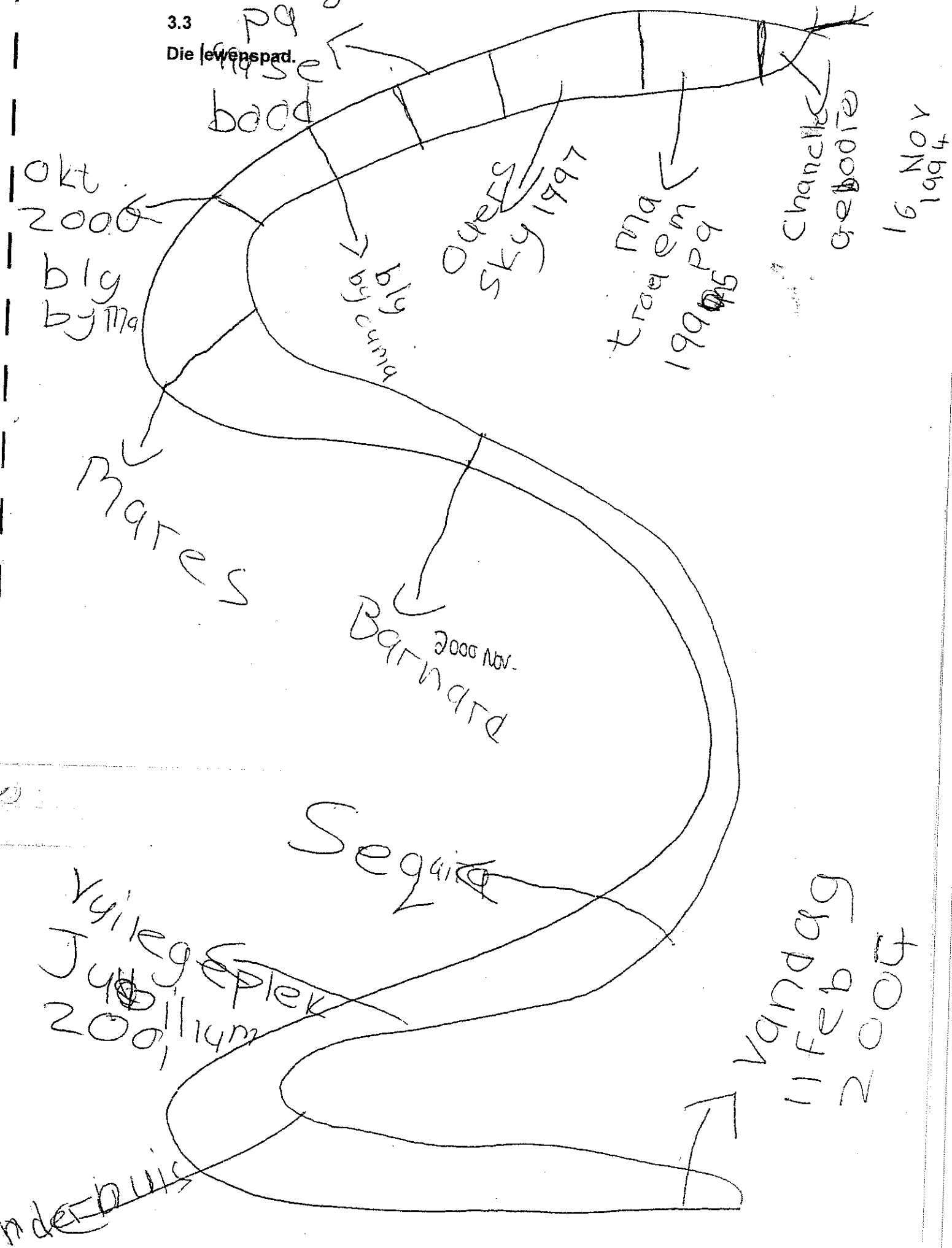
Te Vroeg - 2004

20 ste

gebore word

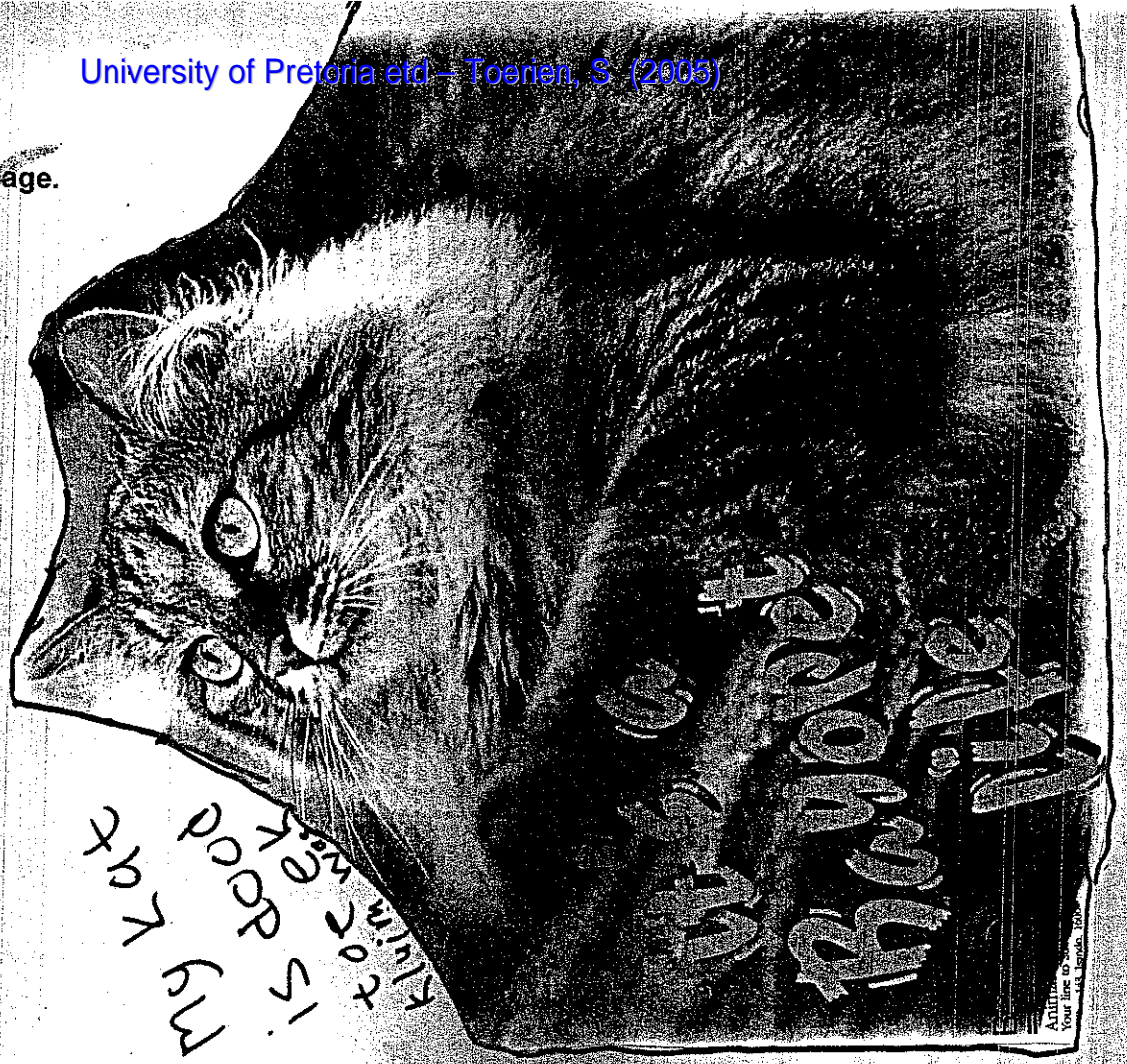
3.3 Die lewenspad.

Mg Lewenspad

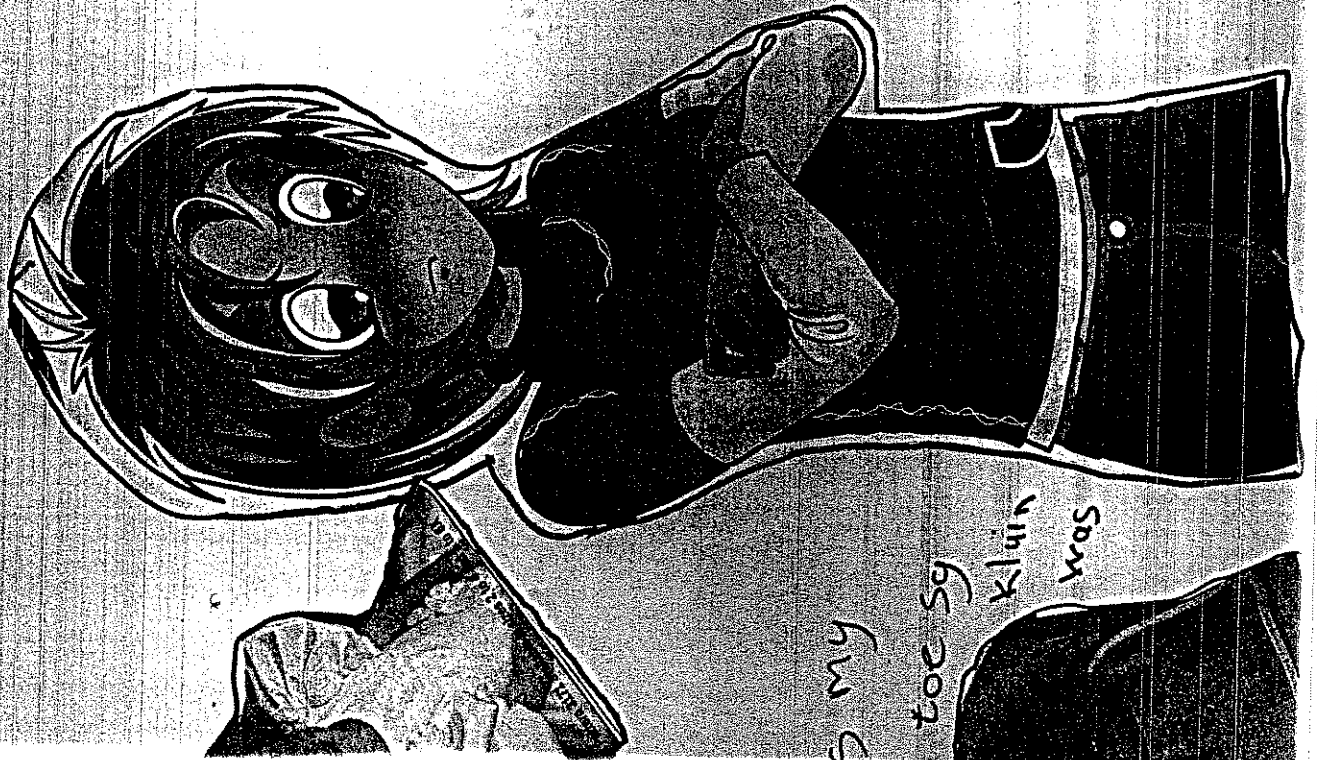


3.4 Collage.

Ek hou van Kate



toe ke by my
uma geblly het

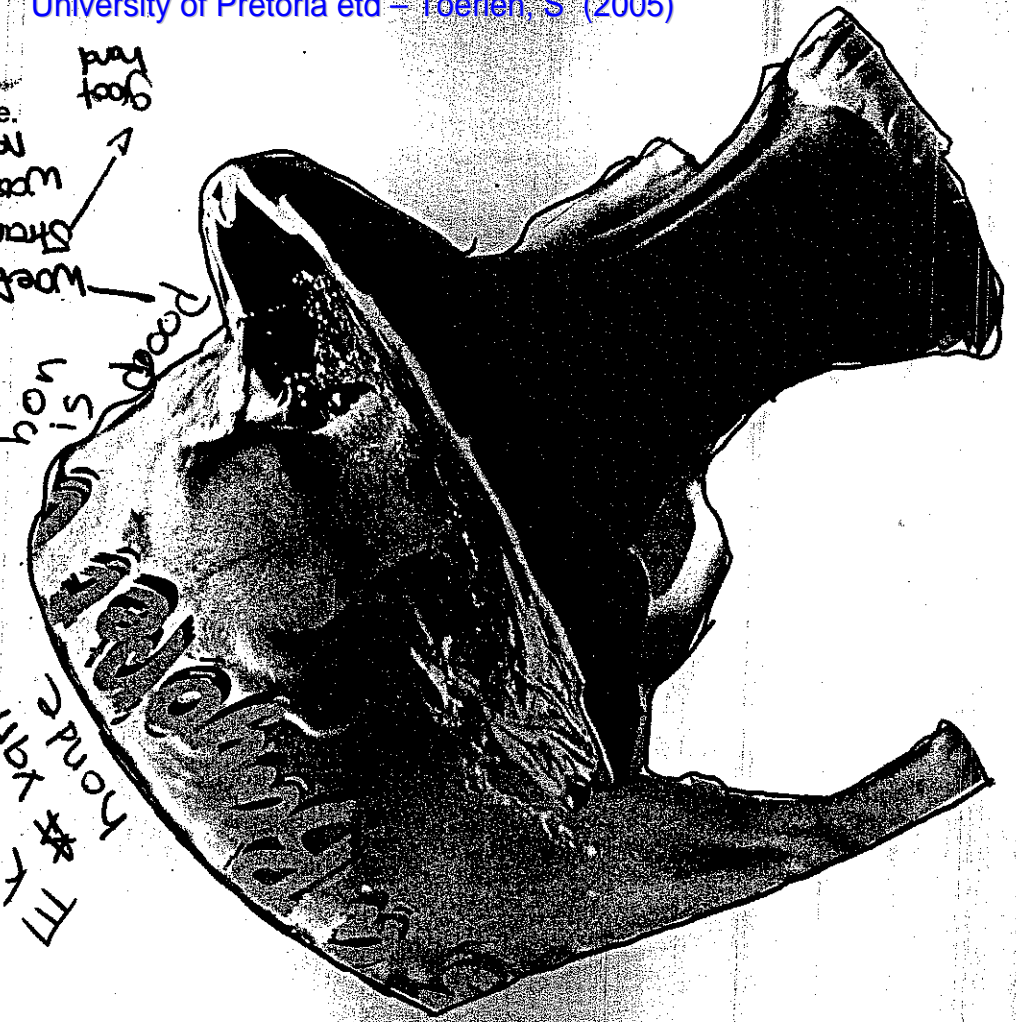


my
toe sy
klein
was

My ge luskugste tyd By my

3.4 Collage.
was hul
Stranger
Wetfels
Klein
handje

my
si
wan
pop
TTK
hande
ygn
hoy



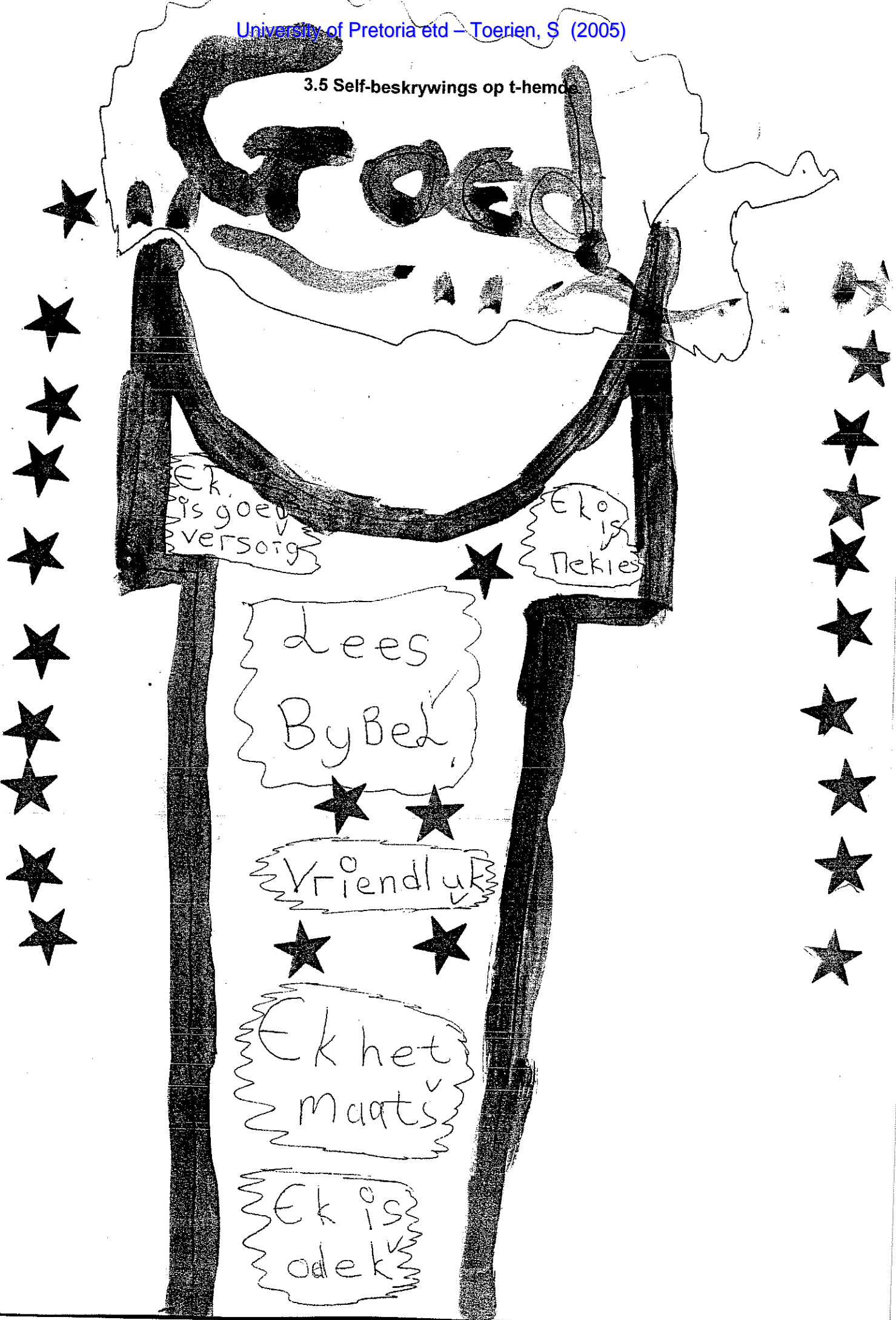
O W M A

65
DAMA TOE
3301
S
DM 66

TOE
KE
Klein was
SBM



3.5 Self-beskrivings op t-hemde



Ek is goed versorg

Ek is nie kies

lees Bybel

Vriendlyk

Ek het maats

Ek is oedek

3.5 Self-beskrywings op t-hemde.



Druip

veg
vloek
kwaad
gryp
steelik
e

BYLAAG 4: LEWENSBOEK VAN BARBIE D.

- 4.1 **Gesinstekening.**
- 4.2 **Die geboortesertifikaat en die bevrugting- en geboorteproses.**
- 4.3 **Die lewenspad.**
- 4.4 **Collage oor gelukkigste kinderdae.**
- 4.5 **Self-beskrywings op t-hemde.**

ek toe ek n baba was

JOHNSON'S BABY POWDER



Ek was u gebore Baba.
Ek veer jaar op 17 Oktober.
Ek was u kleinen mooi Baba.

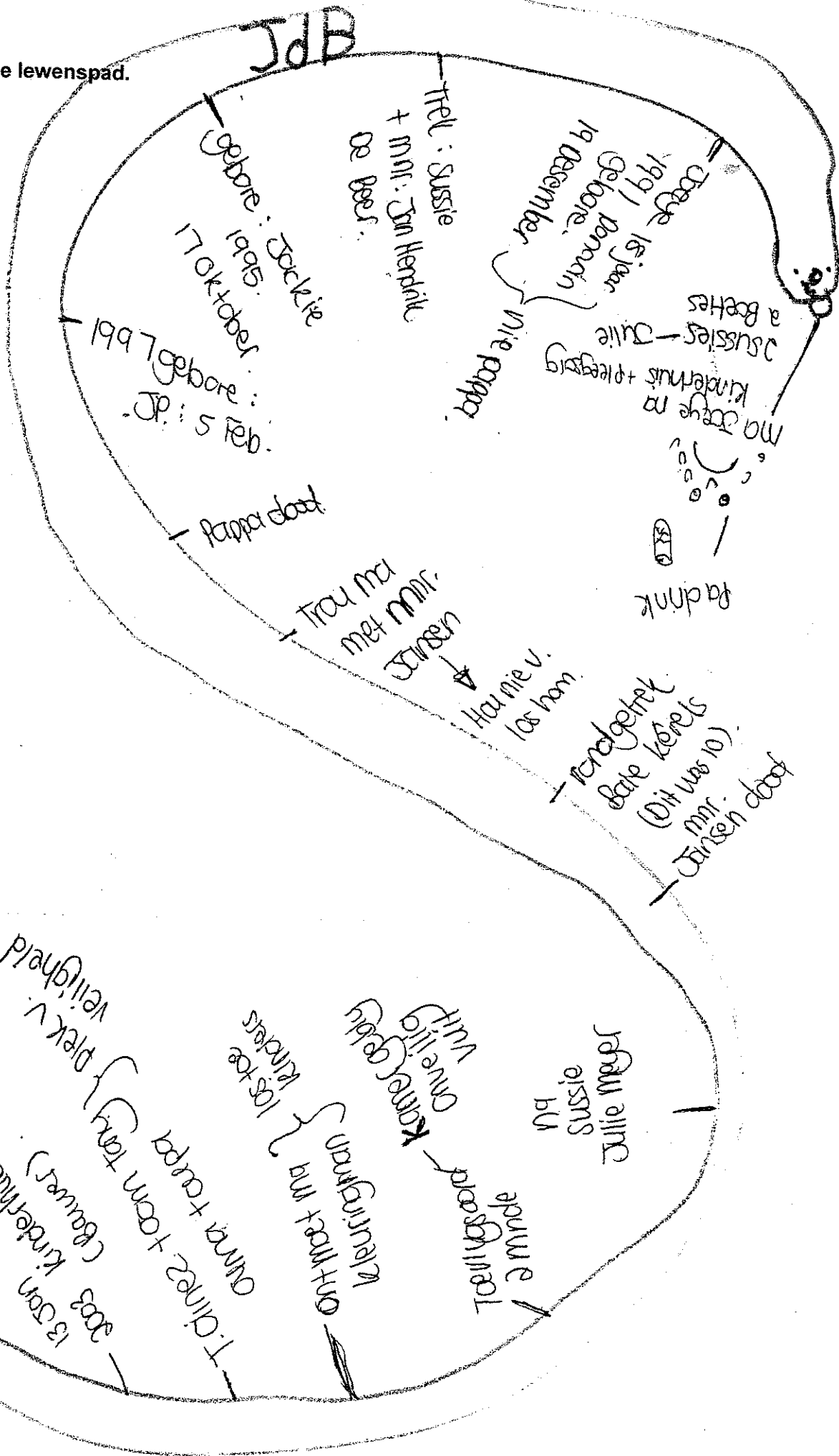
Mamma: Helana Johanna Jansen → Joey

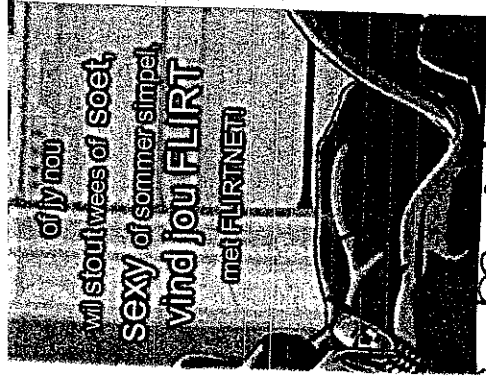
Pappa: Jan Hendrik De Beer → Coortede

getrad met ma'sussie
(Mev. Meyer)
(My Tannie)

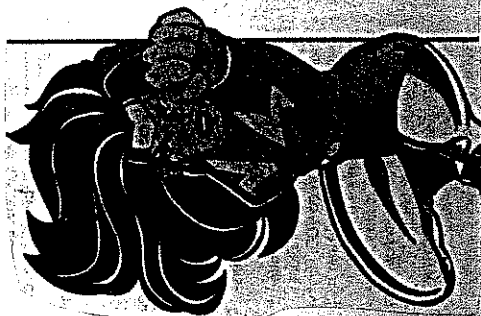
Mnr. Jansen
Coortede 2002

4.3 Die lewenspad.





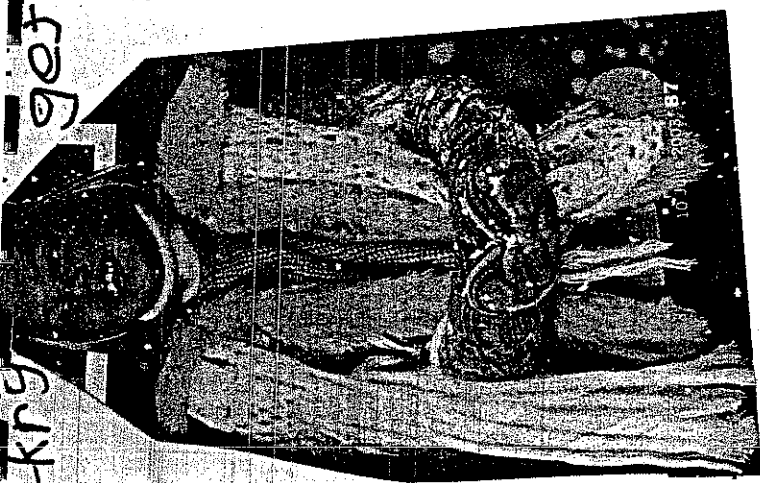
mooi



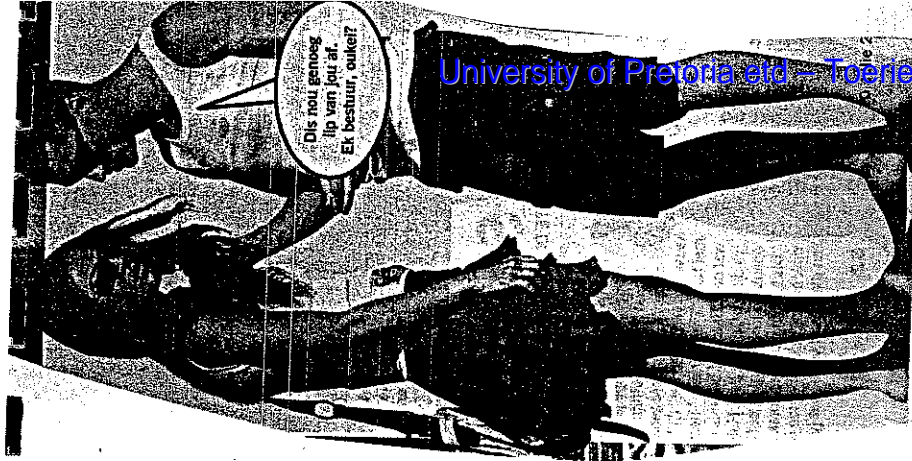
hou van

veetwe

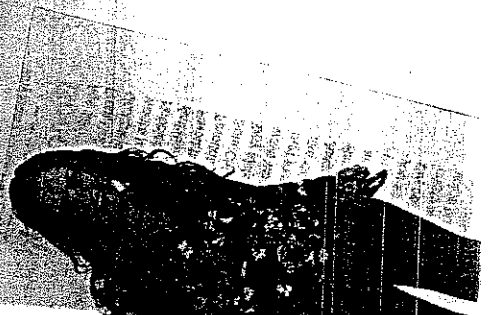
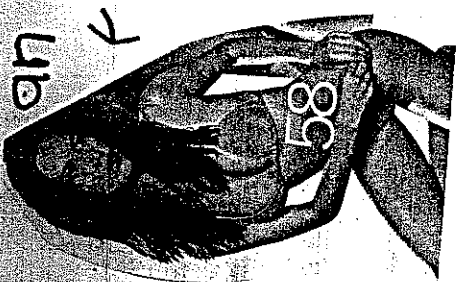
en EK het koud gekry



gefrore

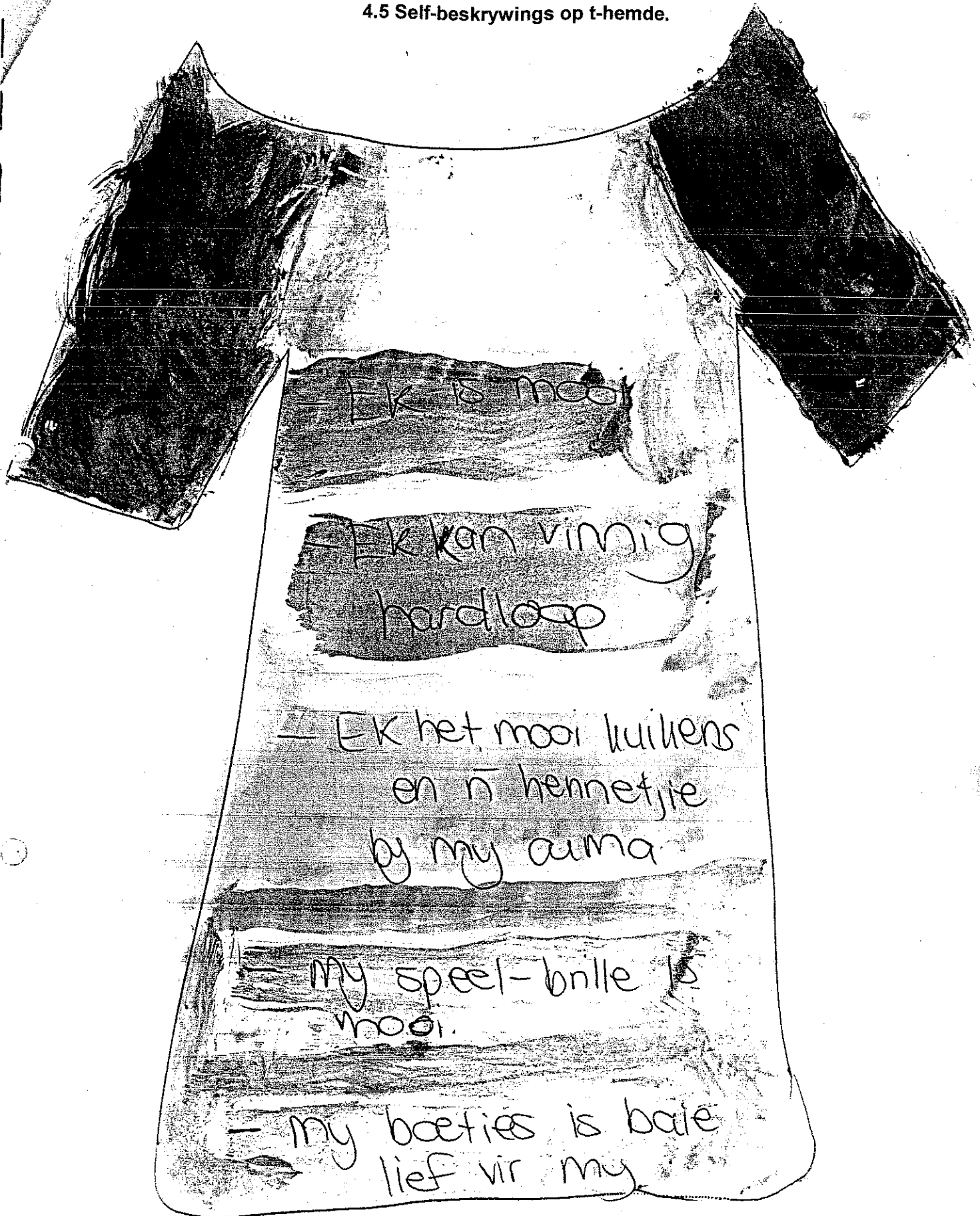


my ma het 'n mooi blaau kostem



4.4 Collage.

4.5 Self-beskrywings op t-hemde.



— Ek is mooi

— Ek kan vinnig
hardloop

— Ek het mooi kuiltjens
en 'n hennetjie
by my auma

— My speel-bulle is
mooi.

— My baeties is baie
lief vir my

Sleg

4.5 Self-besrywings op t-hemde.

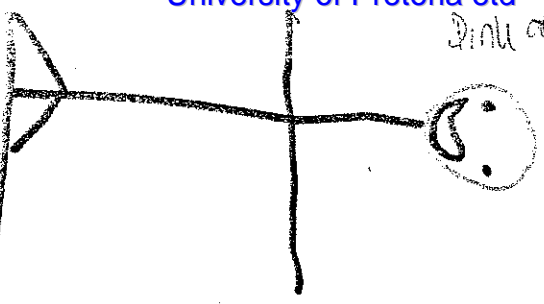
- Ek speel in die bad
Kun my nie badkamer
snel nie
- Ek kan nie
soorloop in aand
kaal in die gang.
- Ek het al gedros.
(Toe straf T-Carmen
vir my)

BYLAAG 5: LEWENSBOEK VAN PATRICIA P.

- 5.1 **Gesinstekening.**
- 5.2 **Die geboortesertifikaat en die bevrugting- en geboorteproses.**
- 5.3 **Die lewenspad.**
- 5.4 **Collage oor gelukkigste kinderdae.**
- 5.5 **Self-beskrywings op t-hemde.**

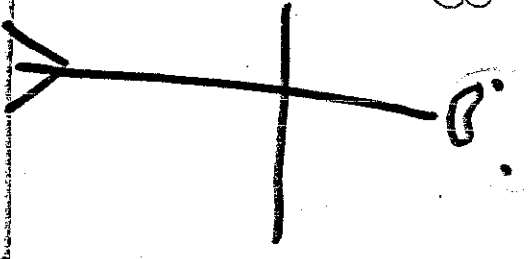
5.1 Lief vir ma
Dink aan ma.

Winkel toe
in sigarette te
koop.
slap in middag
op bank.



Ma: Tracy
5.1 Gesinstekering.
werk: Kool hou
Sorg
hulsdraan
Speel
Kaarte

Pa:
net en lyk
v. steel kos.
vips + vleis.
net skelmpies
na slaan hom.



Stargus: lief vir pa + dink aan hom.
mis hom.

Pa: Pieter
werk: By telkom.
Ma = Vry
Soms reuke
oek.
Speel
tel op +
gou op bed.

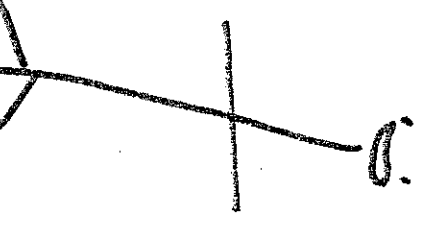
ni nie,
slaan net
mekaar.
dink roue / bies /
Brandewyn.
soms.



Boetie: Pieter (3j)

Blau: Die meeste lief vir klein boet Pieter
mis hom + sal nooit vergeet.

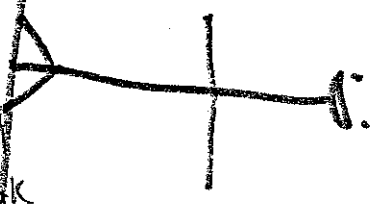
Kinders:
ed op te maak
umers skoem.
Vleis mob / vee
anke stult
kombuis skoem
kaste regpak



Boer: Michael (9j)

speel:
- klein Pieter opel +
fondswaai.
- michael: minings
hy taalle ons
seer. seer lief
vir hom.

woru:
indskottegeel
uis skoemmaak
as kool
opskep



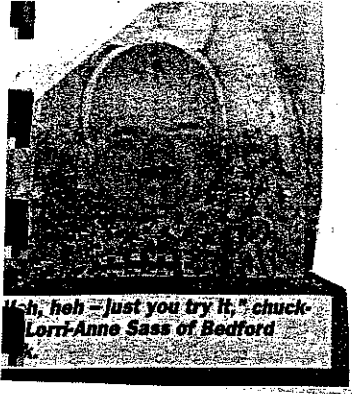
Sassie: Michelle (7j)

Rooi: hulle elke aand oorsus
lief vir haar
nooit vergeet.

- Michelle:
hardloop
om huis
Toucheas
running.



ek (11j)



was.

baba

toilet ge speel.

Ma speel met my.

rond ge swaai.

By die vlet ge blg.

Guma Slaan my.

oama dregk.

mamma hart seer.

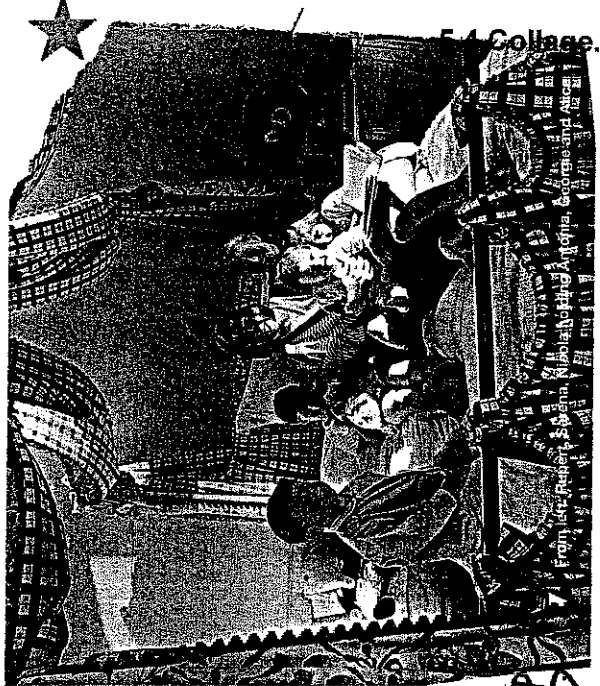
mamma het ge sukkel.

toe sy is was.

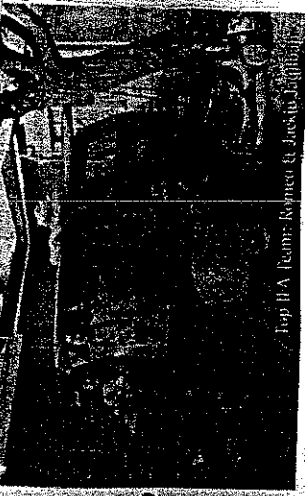
5.4 Collage.



toe Ek klyn was
 het my ma en my
 my op ge tel ter



5.4 Collage.



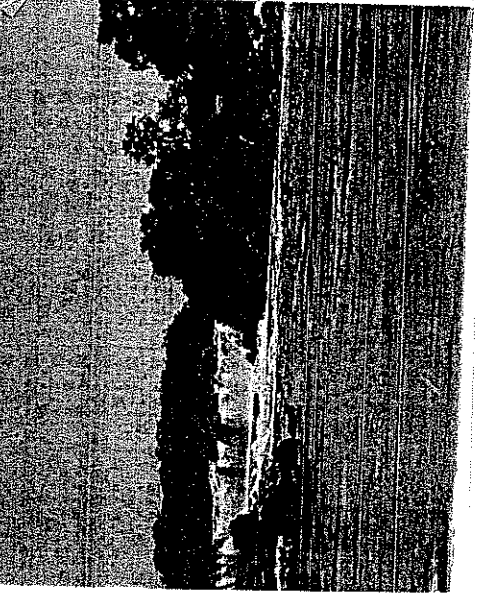
was 4 jaar oud



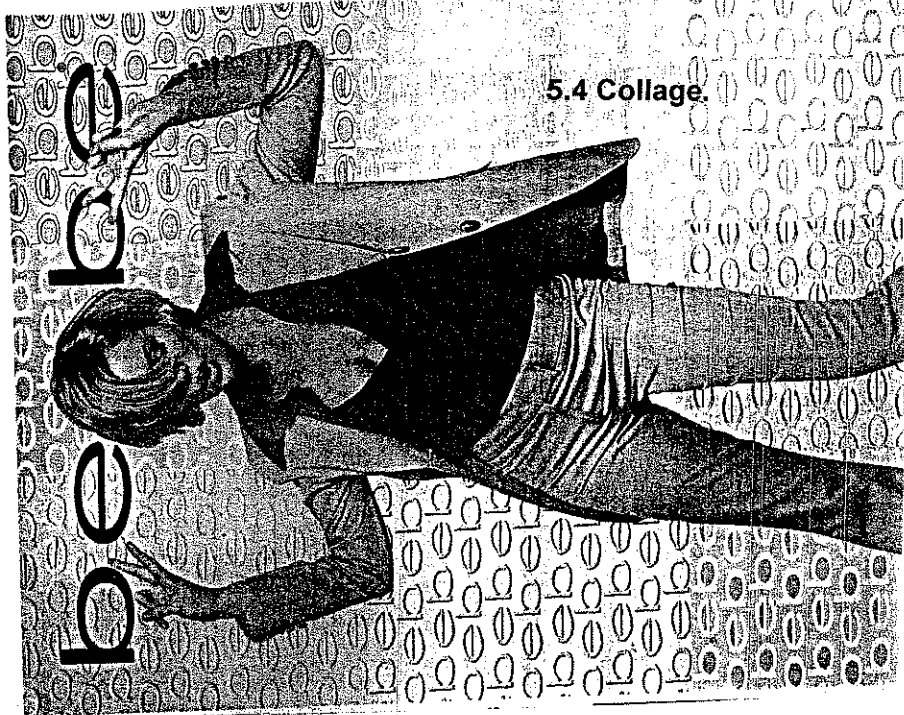
ons het uit ge gaan
 vir die vakansie
 Ek en my ma het op
 die bet ge sit



ons het gaan moer wie ky
 was 10 jaar



← Ek was
tot het
begin
Hardloop
winneer toe
om vir ma
iets te loop
groot + hardloer



5.4 Collage.



← Ek
tot klein was
het my
pa en my
ma ge-
op tel



← Ek het
↑ letter ge
droom

← klein w.
van de
nu voor

